

## 申請使用保護裝備手續

### Application procedure of using protective equipment

如運動員於場上須要使用保護裝備，如保護面罩或運動專用眼鏡等，必須於賽前十四天去信聯會，申請及提交有關樣板。有需要的運動員可循下列程序取得批准：

Players who require the use of protective equipment such as face masks or sports spectacles during a football match, should seek approval from the HKSSF. Application must be submitted by the school at least 14 days prior to the match. To apply, please follow the application procedure below:

1. 運動員須向學校提出申請，並由專科醫生證明已經專業診斷他/她有必要配戴此保護裝備作賽，有關保護裝備對在場其他參賽者是安全的。

Players with eye injuries or specific reason(s) should submit applications to their schools with medical certificate issued by Registered Ophthalmologist. Such protective equipment should be safe and cause no harm to the player himself/herself and other participants and officials during competition.

2. 經學校審查後，向聯會作出正式書面申請並提交有關物件。

After inspected by the school, application letter, medical certificate and the protective equipment should be submitted to the HKSSF.

3. 聯會接獲申請後，將邀請香港足球總會裁判組進行審查工作。

If required, the HKSSF will invite the Referee Committee of Hong Kong Football Association to examine the protective equipment.

4. 若各方面同意接納申請，聯會將發出批核通知予申請之學校（連同物件相片）。如不獲接納者亦會書面通知有關學校。

Should approval is granted by all parties, the HKSSF will send an approval letter with the picture of the protective equipment to the school. Unsuccessful applicants will also be notified by letter.

5. 有關學校領隊須於開賽前向執法裁判出示批核書及有關物件。

School managers are required to show the approval letter and protective equipment to the referee before the match.

6. 當場裁判將進行驗證以確實該保護裝備安全並適合配戴作賽，最後裁決由當場裁判作實。

To ensure the protective equipment causes no harm to all participants, it must be inspected and verified by the referee on the spot. The final decision is subject to his/her approval.

7. 如果原先被認為不構成危險的裝備，在比賽中變得危險或被用作危險用途，裁判應立即禁止使用。

If the approved protective equipment causes harm to any participants during the match, the referee on the spot should stop it immediately.